

Coming into force of Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 339-2002, 27 March 2002

An Act to repeal the Grain Act and to amend the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products and other legislative provisions (1999, c. 50)

— **Coming into force of certain provisions**

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act to repeal the Grain Act and to amend the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products and other legislative provisions

WHEREAS the Act to repeal the Grain Act and to amend the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products and other legislative provisions (1999, c. 50) was assented to on 5 November 1999;

WHEREAS under section 76 of the Act the provisions of the latter come into force on the date it is assented to, except the provisions of section 30 where it enacts sections 149.2 to 149.5 of the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products (R.S.Q., c. M-35.1), section 31, section 47 where it repeals sections 19 to 22 of the Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act (R.S.Q., c. P-30), sections 61, 65 to 67 and 74 which come into force on the date or dates to be fixed by the Government;

WHEREAS it is expedient to fix 27 March 2002 as the date of coming into force of the following provisions of the Act to repeal the Grain Act and to amend the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products and other legislative provisions, that is the provisions of section 30 where it enacts sections 149.2 to 149.5 of the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products, section 31, section 47 where it repeals sections 19 to 22 of the Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act and section 74;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT 27 March 2002 be fixed as the date of coming into force of the following provisions of the Act to repeal the Grain Act and to amend the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products and other legislative provisions, that is the provisions of

section 30 where it enacts sections 149.2 to 149.5 of the Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products, section 31, section 47 where it repeals sections 19 to 22 of the Dairy Products and Dairy Products Substitutes Act and section 74.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4960

Gouvernement du Québec

O.C. 403-2002, 27 March 2002

An Act to amend the Highway Safety Code as regards alcohol-impaired driving (2001, c. 29)
— **Coming into force of certain provisions**

Coming into force of certain provisions of the Act to amend the Highway Safety Code as regards alcohol-impaired driving

WHEREAS the Act to amend the Highway Safety Code as regards alcohol-impaired driving (2001, c. 29) was assented to on 21 June 2001;

WHEREAS the Act came into force on 21 June 2001, under its section 22, except the provisions of sections 3, 4, 12 to 16 and 21 which come into force on the date or dates to be fixed by the Government;

WHEREAS it is expedient to fix 21 April 2002 as the date of coming into force of sections 3, 4 and 21 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the provisions of sections 3, 4 and 21 of the Act to amend the Highway Safety Code as regards alcohol-impaired driving (2001, c. 29) come into force on 21 April 2002.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4966